

PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

Komisja Budżetowa

13.10.2004

PE 347.307/6-10

POPRAWKI 6-10

Projekt opinii

(PE 347.307)

José Albino Silva Peneda,

Wniosek dotyczący rozporządzenia Rady ustanawiającego instrument wsparcia finansowego dla rozwoju gospodarczego społeczności Turków cypryjskich

Projekt rozporządzenia (COM(2004)0465 – C6-0098/2004 – 2004/0145(CNS) – akt zmieniający)

Projekt rezolucji legislacyjnej

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawki Parlamentu

Poprawkę złożył Antonis Samaras,

Poprawka 6
podpunkt uzasadnienia 6

(6) Zgodnie z art. 2 decyzji Rady 1999/468 ustanawiającej warunki wykonywania uprawnień wykonawczych przyznanych Komisji, środki wykonawcze do niniejszego rozporządzenia powinny być przyjmowane z zastosowaniem procedury *doradczej* przewidzianej w art. 3 tej decyzji.

(6) Zgodnie z art. 2 decyzji Rady 1999/468 ustanawiającej warunki wykonywania uprawnień wykonawczych przyznanych Komisji, środki wykonawcze do niniejszego rozporządzenia powinny być przyjmowane z zastosowaniem procedury *zarządzania* przewidzianej w art. 3 tej decyzji *w związku z i ich przewidywanymi bardzo poważnymi skutkami budżetowymi.*

Or. el

AM\544526PL.doc

PE 347.307v01-00/6-10

PL

PL

Uzasadnienie

Komisja proponuje ogólną kwotę w wysokości 259 milionów euro. Art. 2 ust. a decyzji 1999/468 stanowi, że posunięcia związane z wdrożeniem programów o znacznych implikacjach budżetowych powinny być przyjmowane przy zastosowaniu procedury zarządzania.

Poprawkę złożył Antonis Samaras,

Poprawka 7
art. 3 ust. 3

3. Komisja opiniuje projekty decyzji odnośnie finansowania w przypadku kwot przekraczających 5 mln. euro. Komisja ma prawo zatwierdzać, bez zasięgnięcia opinii Komitetu, decyzje odnośnie finansowania działań wspierających objętych art. 4 ust. 3 niniejszego rozporządzenia, jak również zmiany w decyzjach, które są zgodne z celami programu i nie przekraczają 15 % ogółu przydzielonych środków finansowych.

3. Komisja ma prawo zatwierdzać, bez zasięgnięcia opinii Komitetu, decyzje odnośnie finansowania działań wspierających objętych art. 4 ust. 3 niniejszego rozporządzenia, jak również zmiany w decyzjach, które są zgodne z celami programu i nie przekraczają 15 % ogółu przydzielonych środków finansowych.

Or. el

Uzasadnienie

Finansowanie działań dla zrealizowania celów rozporządzenia wymaga maksimum przejrzystości.

Poprawkę złożył Antonis Samaras,

Poprawka 8
art. 3 ust. 5

5. Dla celów niniejszego rozporządzenia, stosuje się procedurę **doradczą** określoną w art. 3 decyzji 1999/468/WE, zgodnie z art. 7 ust. 3 tej decyzji.

#5. Dla celów niniejszego rozporządzenia, stosuje się procedurę **zarządzania** określoną w art. 3 decyzji 1999/468/WE, zgodnie z art. 7 ust. 3 tej decyzji.#

Or. el

Uzasadnienie

#Komisja proponuje ogólną kwotę w wysokości 259 milionów euro. Art. 2 ust. a decyzji 1999/468 stanowi, że posunięcia związane z wdrożeniem programów o znacznych implikacjach budżetowych powinny być przyjmowane przy zastosowaniu procedury zarządzania#

Poprawkę złożył Antonis Samaras,

Poprawka 9
art. 4 ust. 2

2. W przypadku, gdy jest to uzasadnione i konieczne dla osiągnięcia celów niniejszego rozporządzenia, pomoc może być finansowana w pełni z budżetu.

2. W przypadku, gdy jest to uzasadnione i konieczne dla osiągnięcia celów niniejszego rozporządzenia, pomoc może być finansowana w pełni z budżetu. ***Odnosi się to w szczególności do finansowania działań skierowanych na poprawę kontaktów pomiędzy obydwoma społecznościami, działań wspierających pojednanie i środków budowy zaufania.***

Or. el

Uzasadnienie

Są to ważne cele, które wymagają szczególnego wsparcia.

Poprawkę złożył Jan Mulder,

Poprawka 10
art. 4 ust. 2

2. W przypadku, ***gdy jest to uzasadnione i konieczne dla osiągnięcia celów niniejszego rozporządzenia, pomoc*** może być finansowana w pełni z budżetu.

2. Zasadą jest wymaganie od odbiorców pomocy finansowego współudziału w każdym programie lub projekcie. Współudział zależy od rodzaju i charakteru programu lub projektu. W wyjątkowych przypadkach, jeśli chodzi o programy lub projekty mające na celu promocję rozwoju społeczeństwa obywatelskiego, współudział może być wniesiony w naturze.

Jedynie w przypadku, gdy jest to uzasadnione i konieczne dla osiągnięcia celów niniejszego rozporządzenia, pomoc

może być finansowana w pełni z budżetu.

Or. en

Uzasadnienie

Kluczowym elementem pomyślnego rozwoju gospodarczego jest zaangażowanie i tytuł własności projektów przez ludzi, dla których są one przeznaczone. Dlatego niezbędne jest wprowadzenie jako zasady warunku współfinansowania wszelkich projektów rozwoju gospodarczego społeczności Turków cypryjskich. Proponowany art. jest zbliżony do art. 4 ust. 1 rozporządzenia 2500/2001/WE dot. przedakcesyjnej pomocy finansowej dla Turcji.